



periódico de artes Escénicas

**CONSEJO
PROVINCIAL
DEL TEATRO**

**BUENOS AIRES TIENE
QUIEN LA ESCUCHE**

**COLECTIVO
ITINERANTE**

**DRAMATURGOS
AUTORES PROVINCIALES
FORMARON UNA RED**

**IV FESTIVAL CIELOS
DEL INFINITO**

**CON EL EJE
EN EL PÚBLICO
AUSTRAL CHILENO**

ZONA CRÍTICA

**GATOMAQUIA
INCRIMINADOS
HAZAÑAS**

TEATRO COMUNITARIO ARGENTINO

**REFLEXIONES ACERCA DE
27 AÑOS DE TRABAJO PARA UNA
NUEVA CONSTRUCCIÓN COMUNITARIA**

Te doy mi PaLabra 10

Festival Internacional de Cuentacuentos

Argentina - Chile
Del lunes 29 de agosto
al lunes 21 de noviembre de 2011



Informes:
15-5825-4210
011 4952-3155
circulocuentos@gmail.com
www.tedovmipalabra.com.ar

10 años, 10 países invitados:
Venezuela, Chile, Colombia, Cuba, España, Francia, Italia, México, Perú y Uruguay.
Funciones en CABA, Adrogué, Lanús, Morón, La Plata, San Isidro, Vicente López y Tigre.
Extensiones en las Provincias: Misiones, Corrientes, Chaco, Salta, Tucumán, Jujuy, Santa Fe, Chubut,
Córdoba, Mendoza, Olavarría (Provincia de Buenos Aires) y este año cruzamos la cordillera, Chile.

Acercate a escuchar cuentos para chicos y adultos

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS
Cultura Independiente

Publicación cultural de distribución gratuita
Año 13 N° 51 | Abril de 2011

STAFF

Director Claudio Pansera
Escriben en esta edición Luciano Bianchi, Marcela Bidegain, Patricia Devesa, Gabriel Fernández Chapo, Analia Melgar, Mariana Ortiz Losada, Claudio Pansera, Pablo Ramos, Elina Rodríguez, María José Trucco.
Fotografías Instituto Nacional del Teatro, Carlos Ramírez, Marcelo Ambres.
Diseño gráfico lumi Kataoka
Publicidad Norberto Almirón
publicidad@artescenic.org.ar

REDACCIÓN

Matheu 1791 Piso 7° Dpto. 4 (C1249AAJ)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel. (011) 4942-0514
E-mail: info@artescenic.org.ar
Sitios web: www.periodicoartescenic.org.ar
www.artescenic.org.ar

Impreso en Rohnos Industrias Gráficas y Ediciones Artes Escénicas. Por ser un espacio donde intentamos reflejar todas las ideas y opiniones a través de sus protagonistas, el contenido de las notas firmadas es exclusiva responsabilidad de sus autores. El contenido de las publicidades es responsabilidad de los anunciantes. Prohibida la reproducción total o parcial sin la autorización por escrito de los editores. Esta es una publicación absolutamente independiente que se financia a través de donaciones, suscriptores y anunciantes. Registro de la propiedad intelectual N° 134.938. Propietario: Claudio Pansera. Editor responsable: Asociación Civil Artes Escénicas. Una asociación civil sin fines de lucro con el registro N° 736 de la Inspección General de Justicia.

IMAGEN DE TAPA

Los gritos. Esta fotografía de Marcelo Ambres, refleja no solo un momento del trabajo del grupo "El Brote", de San Carlos de Bariloche (Río Negro). También es una expresión de resiliencia por parte de los integrantes de este grupo patagónico de teatro social, que trabaja con pacientes ambulatorios de los servicios de salud mental. La producción artística, es parte de sus proyectos de vida, ayudándolos a mantenerse lo más cerca posible de la delgada línea que separa locura y cordura, lucidez y enajenación, marginación y reconocimiento social.

EDITORIAL

En abril de 1998, luego de 3 años previos de experimentos editoriales sobre temas teatrales, salió el primer número del **Periódico de Artes Escénicas**, como una voz más, que se sumaba a efervescente época de actividad escénica, que todavía festejaba la sanción de la Ley Nacional del Teatro.

Con el objetivo de reflejar la actividad independiente de todo el país, durante 10 años y 50 ediciones nuestras notas dieron cuenta de la enorme riqueza y diversidad cultural existente, a través de colaboradores especializados en comunicación, y de hacedores artísticos empujados a transformarse en comunicadores.

Esa fue la principal construcción de esa etapa: una red de colaboradores, escritores y distribuidores de los ejemplares gratuitos, en todo el país.

En abril de 2011 comenzamos una segunda etapa del **Periódico**, con los mismos objetivos, deseos y compromisos. El país teatral independiente evolucionó y creció manteniendo muchas de sus formas. La realidad comunicacional tuvo fuertes cambios de la mano de las TIC's (tecnologías de la información y la comunicación). Hoy existen muy pocas revistas en soporte papel. Rescatamos a los viejos compañeros de lucha de *Funámbulos*, *Balletin Dance*, los rosarinos de *Truenos y misterios* y los cordobeses de *El Apuntador*. En cambio se multiplican diariamente las revistas digitales y los blogs o páginas personales como otras vías de albergar las diversas opiniones.

Queda aquí abierta una invitación a todos aquellos que quieran reflejar sus actividades en las páginas de nuestras siguientes ediciones bimestrales. Es una invitación también a compartir el desafío de sostener una publicación antieconómica, pero también un apoyo comunicacional de los proyectos escénicos en marcha.



Tapas de las ediciones tabloide.

Reflexiones para una nueva construcción comunitaria

HACE 27 AÑOS EN ARGENTINA SE LE DABA POR PRIMERA VEZ NOMBRE PROPIO AL TEATRO COMUNITARIO, UNA POÉTICA TEATRAL QUE MUCHOS EMPRENDEDORES PENSARON PARA DESARROLLAR DESDE LA COMUNIDAD, PARA LA COMUNIDAD Y CON LA COMUNIDAD. DESDE SUS INICIOS, EL MOVIMIENTO FUE PENSADO PARA QUE CUALQUIER INDIVIDUO CON EL DESEO DE GESTAR Y PRODUCIR ARTE CON OTROS PUDIESE CONCRETARLO PORQUE EL ARTE ES CONCEBIDO EN ESTA EXPRESIÓN COMO UN DERECHO DE TODOS.

Por Marcela Bidegain
Docente e investigadora CCC

Hace 27 años nació el teatro comunitario junto con la propuesta clara de que todos podemos acercarnos al otro y trabajar junto con el otro para un proyecto artístico común. De este modo, en 1983, el grupo Catalinas Sur y en 1996, el Circuito Cultural Barracas y los dos grandes grupos de Misiones: Murga de la Estación de Posadas y Murga del Monte de Oberá empezaron a sembrar el terreno que a partir del año 2001 muchos otros grupos encontrarían fértil para desarrollarse también. Los primeros directores de estas grandes agrupaciones de vecinos no previeron tal vez, y en ese entonces cuando recién comenzaban, que esta forma de desarrollar la creatividad y de reconstituir lazos sociales perduraría con tanta fuerza y con efectos tan multiplicadores has-

ta hoy. El fenómeno de hacer teatro con vecinos es hoy una poética en sí misma, con sus propias categorías y sistemas de producción, ensayo y gestión que ha generado un interés que ha trascendido las fronteras de nuestro país. Son varios los estudiosos de diferentes partes del mundo que se acercan a investigar esta singular propuesta y varios de los directores más experimentados de la red los que son invitados a relatar sus experiencias en diferentes foros y congresos de cultura con ánimo de entusiasmar a otros teatristas a que se atrevan a desarrollarse artísticamente con grupos de esta naturaleza.

A lo largo de estos años de historia de teatro comunitario, los diferentes grupos crecieron cada uno a su ritmo desarrollando sus propios procesos de crecimiento interno de acuerdo con las características de sus in-

tegrantes y conforme a las características del lugar donde trabaja el grupo.

En todos estos años de historia, el movimiento teatral comunitario está en floreciente proceso de producción de espectáculos y de organización del movimiento. La más clara muestra son los casi 40 grupos que integran la red nacional de todo el país. El crecimiento se visualiza, además, en las dos o más producciones teatrales con las que ya cuentan la mayor parte de los grupos en su repertorio y en el trabajo sistemático con la vida cultural del barrio en la que el grupo se asienta. No menos importante es el trabajo de consolidación de la red nacional de teatro comunitario que conecta, entrelaza y contiene a todos los grupos del país con el fin de intercambiar experiencias e información, compartir y debatir problemáticas comunes y realizar acciones en forma conjunta para difundir y fortalecer el crecimiento de todos ellos.

Sin embargo, sigue siendo una deuda pendiente de las administraciones de la cultura el desarrollo de una política pública que respalde este tipo de construcciones comunitarias. Desde la recuperada democracia y hasta hoy no ha existido apoyo sistemático ni sostenido a los grupos de teatro comunitario. El apoyo no significa intervenir en ellos ni digitar cómo debe ser su accionar, sino dejar trabajar a los grupos como lo vienen haciendo en estos años de incesante trabajo y con importantes resultados reflejados en la calidad de sus producciones y en el trabajo que realizan en el orden social. Cabe destacar, en este sentido, que muchos de los espectáculos de los diversos grupos han sido reconocidos por varios premios de teatro (Premio María Guerrero, Teatro del Mundo en sus varias ediciones) y legitimados por el boca

a boca del público. Además, se debe señalar que muchos directores de estos grupos han sido visualizados como referentes barriales y reconocidos por su labor artística y social en la comunidad.

Los tiempos que corren hoy afortunadamente son otros que los del momento previo al origen, cuando el movimiento teatral comunitario era un acto de resistencia cultural. Hoy vivimos un momento de construcción por lo tanto la llegada de la institucionalización al movimiento teatral de vecinos no debería significar "subir un escalón para bajar otro" como opina Ricardo Talento, director del Circuito Cultural Barracas. Las políticas públicas debe-

rían visualizar los efectos transformadores que operan estos grupos en sus mismos integrantes y en las comunidades en las que se desarrollan para asegurar no sólo que el espacio público que el grupo habita esté garantizado sino también que sus coordinadores o directores artísticos reciban un salario por el trabajo que desarrollan. De lo contrario la sensación es (como también opina Talento) de "plantas que crecen en el desierto. Vale decir atrofiadas".

Los directores y responsables de los grupos en esta época de tanto florecimiento en calidad artística de los grupos no deberían invertir más tiempo en pensar cómo auto-gestionarse que en el producto artístico que desarrollan colectivamente porque se corre el riesgo de que el atrofiamiento se despliegue a las creaciones de los grupos. Cuando

la supervivencia se convierte en la urgencia entonces el producto artístico puede verse afectado.

Convendría revisar a veintisiete años del nacimiento del teatro comunitario cómo ven a la comunidad los teatristas que trabajan precisamente con la comunidad y para la co-

El fenómeno de hacer teatro con vecinos es hoy una poética en sí misma, con sus propias categorías de producción, ensayo y gestión.

Sigue siendo una deuda pendiente de las administraciones de la cultura el desarrollo de una política pública que respalde este tipo de construcciones comunitarias.



munidad. Respecto al número de integrantes, los grupos se acomodan a partir de los recambios permanentes de integrantes que lo conforman. Es característica de los grupos que sus vecinos no profesionales del teatro se constituyan a partir de la inter-generacionalidad porque la idea primordial es que este tipo de teatro es inclusivo y que habilita aprender junto con el otro aún siendo parte de otra generación. Lo que garantiza esta forma de concebir el teatro es que

el arte es considerado por los teatristas comunitarios como parte de la vida de las personas y que la comunicación y organización de redes de grupos heterogéneos genera otras redes de aportes mutuos en las que un grupo revitaliza el trabajo del otro.

Con respecto al vecino-espectador es curioso observar cómo las presentaciones que se hacen en espacios abiertos y públicos y aún las que se presentan en galpones cerrados son siempre numerosas. Sin embargo, muchos directores de la red, grandes conocedores de sus territorios de trabajo, opinan que en la sociedad la curiosidad se perdió entre tantas otras cosas. En estas épocas, la curiosidad no se expande más de lo que está al alcance de la mano, de lo que garantiza la televisión, el noticiero o Internet. Es sólo una minoría la gente que vive *hacia afuera* y ávida de asomarse a la vereda o de acercarse al tumulto de la plaza cuando llegan los grupos con su música y su espectáculo. En este sentido hoy los grupos construyen con lo que tienen, no con el ideal. De todos modos están convencidos de que vale la pena. A modo de ejemplo: si 4.000 vecinos pasaron por el Circuito Cultural Barracas y formaron parte de su historia y si 40.000 personas llenaron los sábados el galpón de Iriarte para ver "El casamiento de Anita y Mirko" en estos últimos años, el esfuerzo sigue valiendo la pena en tanto la apuesta es hacia una nueva propuesta de construcción comunitaria desde el arte.

Podríamos decir también que la apuesta de construcción del teatro comunitario es

Podríamos decir que la apuesta de construcción del teatro comunitario es desmesurada o revolucionaria en sí misma cuando vemos a setenta vecinos en una reunión de reflexión interna pensando colectivamente.

desmesurada o revolucionaria en sí misma cuando vemos a setenta vecinos en una reunión de reflexión interna pensando colectivamente o cuando somos testigos de cómo se maquillan todos juntos antes de salir a escena. Sirve también como ejemplo la canción coral de cierre del 7 Encuentro de Teatro Comunitario de octubre de 2008 que entonaron dos mil personas en la Plaza Islas Malvinas de La Boca o la fiesta de teatro comunitario que se está pre-

parando en el distrito de Rivadavia para el jueves 30 de septiembre en la que en ocasión de los 100 años se presentará una obra con 200 vecinos-actores de seis localidades que desde hace un año se reúnen a ensayar en San Mauricio, un pueblo abandonado de 15 habitantes.

También son interesantes los procesos creativos que atraviesan estos grupos que se constituyen con vecinos que entran al espacio creativo del grupo al que pertenecen después de un día o una semana de trabajo y disponen su cuerpo para des-automatizarlo de sus rutinas a través del juego y la creación. Es interesante que sus integrantes prefieran la reunión con el grupo antes que el encierro y que liberen su cuerpo y su forma de pensar en los encuentros semanales para ensayar un espectáculo colectivamente.

En el escenario actual el teatro comunitario nos invita a no perder la esencia de la fiesta genuina del teatro ante el apogeo del escándalo, la cultura de la agresión, la comunicación mediatizada por los soportes virtuales, la espectacularización de la vida privada y las propuestas de consumos efímeros, exhibicionistas y banales.

El teatro comunitario está claramente trabajando sobre uno de los aspectos más descuidados de la sociedad: el desarrollo de la creatividad y la imaginación. El teatro como un gran habilitador de mundos posibles nos da la posibilidad de pensarnos como nos soñamos. Sólo recreando lazos sociales, sumando más grupos, más vecinos a los grupos y más espectadores se pueda lograrlo.

BIBLIOGRAFÍA

Documentos de la Red Nacional de Teatro Comunitario, en: WWW.TEATROCOMUNITARIO.COM.AR
Bidegain, Marcela, 2007, *Teatro Comunitario. Resistencia y Transformación Social*, Buenos Aires, Atuel.

_____, 2008, *EL ACTOR DE TEATRO COMUNITARIO en Dubatti, Historia del Actor*, Buenos Aires, Colihue.

_____, 2008, *VECINOS AL RESCATE DE LA MEMORIA OLVIDADA*, Buenos Aires, Artes Escénicas.

Dubatti, Jorge, 2007, *Filosofía del Teatro I. Convivio, Experiencia, Subjetividad*, Buenos Aires, Atuel.

_____, 2010, *FILOSOFÍA DEL TEATRO II. CUERPO POÉTICO Y FUNCIÓN ONTOLÓGICA*, Buenos Aires, Atuel.
Van Erven, Eugen, *Community Theatre Global Perspectives*, Routledges, 2000.

El lugar del Teatro comunitario en el Teatro Social Argentino

Por Claudio Pansera

Para poder tener un mapa más completo del Teatro Comunitario, me interesa señalar su relación con otras formas teatrales que se vinculan a la labor social. Podemos empezar definiendo al Teatro Social como toda aquella actividad de las artes escénicas, que más allá del su sentido espectacular, trabajan en entornos o con personas socialmente o culturalmente desfavorecidas para proponer algún tipo de modificación de la realidad en la que se desarrolla, a través de cualquiera de los procesos intermedios de desarrollo de un proyecto teatral: formación, creación, producción, puesta en escena y/o exhibición, promoción y evaluación.

En nuestro país es un campo de desarrollo que viene existiendo en forma paralela y muchas veces en contacto con la creación artística con fines espectaculares.

Como herramientas artísticas, el Teatro Social utiliza todas las variantes de las artes escénicas, de acuerdo a la capacitación que tienen los que llevan adelante estos proyectos. Como ejemplo, menciono solo algunas de las disciplinas que motorizan proyectos ya analizados: teatro, teatro comunitario, teatro callejero, murga teatro, teatro danza, mimo, circo, títeres, narración oral escénica, teatro vocacional, teatro participativo, teatro foro y radioteatro. En muchos casos suele haber cruces de distintos lenguajes teatrales y también de otras artes.

Respecto de los espacios, se desarrolla generalmente en espacios no tradicionales, mostrando una gran versatilidad y capacidad de adaptación. Algunos de estos lugares son: calles o plazas; barrios; comedores comunitarios; hospitales; clubes; bibliotecas; hogares de niños, jóvenes o adultos; cárceles; hospitales psiquiátricos; centros de salud; geriátricos; universidades; escuelas secundarias y primarias; o cualquier espacio que tenga directamente que ver con el proyecto.

A los ejecutantes de estos proyectos los podemos agrupar en principio en 3 tipos de iniciativas: Estatales, Empresariales y Sociales. Las actividades estatales se realizan por proyectos o programas, algunos de los cuales dependen de áreas de Cultura, y otros de Salud, Educación, Desarrollo Social, Trabajo, Justicia, etc. Las iniciativas empresariales siempre dependen de alguna fundación empresarial. Los proyectos que se originan en el Sector social, pueden ser

realizados por artistas (individuos o grupos); estudiantes; docentes; organizaciones sociales de todo tipo. En este caso, muchas veces se trabaja articuladamente entre las 3 áreas, siendo principalmente esta última los ejecutantes.

Una clasificación posible

Tras haber analizado cerca de 1.000 proyectos existentes en la región latinoamericana, de acuerdo a las áreas temáticas de desarrollo de las actividades, podríamos pensar en una clasificación de 5 grandes categorías, donde muchos proyectos pueden clasificarse en varias categorías a la vez:

1. Teatro en la salud: Proyectos de carácter paliativo; Campañas de prevención; Mejora calidad institucional; Reinserción social; Patrimonio hospitalario; Salud comunitaria; Grupos en hospitales psiquiátricos.

2. Teatro y Educación: Teatro en la Escuela; Campañas de prevención sanitaria; Herramienta pedagógica; Educación por el arte; Educación cívica y social; Teatro en formación de valores, Teatro y formación de nuevos públicos.

3. Teatro y participación de la comunidad: Teatro comunitario; Teatro vocacional; Teatro campesino; Teatro y solidaridad; Teatro rural; Teatro en fábricas recuperadas

4. Teatro, identidad y derechos humanos: Teatro y construcción colectiva de la memoria; Rescate de historias populares; Reivindicaciones de género y minorías sexuales; Teatro en fábricas recuperadas; Teatro y pueblos originarios.

5. Teatro y reinserción social: Teatro en cárceles; Teatro y 3° edad; Teatro y discapacidad; Arte con niños y adolescentes en riesgo; Circo social; Teatro y desmanicomialización.

A su vez, el Teatro Comunitario, que tiene su foco puesto en la participación de los vecinos y la posibilidad de reinterpretar sus realidades, también va sufriendo subcategorizaciones debido a la gran cantidad de grupos que se van sumando al movimiento con sus propias características sociales y geográficas. Una tiene que ver con la geografía: grupos de grandes centros urbanos y grupos rurales, donde los resultados de los objetivos de participación tienen diferentes efectos y alcances. Otra diferencia es la de tener o no una sede propia, que condiciona los modelos de gestión.

Fragmento del cuaderno *Teatro social argentino: del arte popular al movimiento social*, Ediciones Artes Escénicas 2011.

Nueva herramienta de gestión en la Provincia de Buenos Aires

Nace el Consejo Provincial del Teatro Independiente

A FINES DE AGOSTO DEL AÑO PASADO COMENZÓ A CUMPLIR FUNCIONES EL CONSEJO PROVINCIAL DEL TEATRO INDEPENDIENTE, CUERPO QUE DEBERÁ PLANIFICAR POLÍTICAS DE APOYO Y FOMENTO DE LA ACTIVIDAD Y ADMINISTRAR LOS RECURSOS DEL FONDO ESPECIAL DEL TEATRO INDEPENDIENTE, COMPUESTO PRINCIPALMENTE POR UN PORCENTAJE DE LOS PREMIOS PRESCRIPTOS DEL INSTITUTO PROVINCIAL DE LOTERÍA Y CASINOS Y TAMBIÉN DE CONTRIBUCIONES, SUBSIDIOS Y DONACIONES DEL ÁMBITO PÚBLICO Y PRIVADO. LUEGO DE CABA, TUCUMÁN Y JUJUY, ES LA 4ª PROVINCIA QUE TIENE UNA LEY PROPIA DE APOYO AL TEATRO INDEPENDIENTE.

Por Mariana Ortiz Losada

Representante de la región Conurbano Sur

Este importante paso para la puesta en valor de la actividad teatral bonaerense ha sido el resultado del trabajo de la Federación Provincial de Teatro Independiente Bonaerense (FETIBO), entidad redactora e iniciadora del anteproyecto de ley, el Instituto Nacional del Teatro, la Comedia de la Provincia de Bs. As. y la Asociación Argentina de Actores, quienes militaron y finalmente lograron que se aprobara el 16 de Septiembre de 2009, en la Cámara de Diputados Provincial, la ley Provincial del Teatro Independiente.

El nuevo organismo depende directamente del Instituto Cultural de la Provincia de

Bs. As. y está integrado por un Director Ejecutivo designado por el Gobernador; un representante designado por el presidente del Instituto Cultural; y un representante ad honorem de la actividad teatral de cada una de las quince Regiones Culturales de la provincia, seleccionado por concurso público de antecedentes y oposición según establece la Ley N° 14037 de Teatro Independiente.

EL TERRITORIO

La provincia de Buenos Aires es vastísima, y la realidad teatral de cada una de sus regiones, diversa y compleja. Por lo tanto, planificar políticas públicas para enriquecer y jerarquizar el trabajo de los teatreros independientes bonaerenses representa hoy un enorme desafío. En principio porque cada región necesita apoyos diferentes, dada la particularidad de sus modos de producción, de sus circuitos y corredores de circulación, cantidad de grupos, salas y espacios alternativos.

8

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011

Por estos motivos, la profunda evaluación de cada contexto será la única alternativa para que, desde una perspectiva equitativa, se pueda contemplar la demanda de cada zona.

Y es en relación a este tema que el conurbano presenta una situación por demás compleja, ya que el modo en que se desarrolla la actividad en nuestros distritos deviene de la mixtura de tener al alcance muchas herramientas - por estar nuestras ciudades relativamente cerca del polo con más producción teatral del país (CABA)- y al mismo tiempo trabajar a una distancia abismal, en cuanto al posicionamiento ideológico desde donde se proyecta la actividad, la apropiación concreta de los recursos que "supuestamente" tenemos y los prejuicios con los que combatimos.

Los teatreros afincados en este territorio están formados generalmente en los centros de grandes ciudades (sino en CABA) y han decidido desarrollar su tarea fuera del circuito con mayor reconocimiento, recursos y respaldo de público, aun teniéndolo, en muchos casos, a pocos minutos. Esto preconfigura un lugar de resistencia, de permanente e incansable militancia que lo emparenta mucho más con el teatrero del interior de la provincia que con el actor de la capital. Por lo tanto, será parte del recorrido en la conformación de este nuevo Consejo, el esfuerzo en pos de la constitución de un diálogo sincero entre las regiones, donde sean realmente escuchadas todas las voces, ya que la sensación del trabajo en soledad se siente, con matices, en toda la provincia.

PUESTA EN MARCHA

La nueva ley dispone que del Fondo Especial del Teatro Independiente, (aprox. \$3.500.000), se aplique, en formato de subsidios y programas, el 80% del dinero (el 20% restante representa el máximo a utilizar para gastos de funcionamiento, administración, etc.), repartiendo en forma equitativa entre las 15 regiones el 45% del total y dejando el 35% restante a criterio de los planes a desarrollar por el Consejo. Para iniciar el proceso de gestión y la búsqueda de estrategias de solución a las diversas problemáticas emergentes que surgieron de la primera puesta en común de la situación en las regiones, y a causa del escaso tiempo administrativo útil para ejecutar el presupuesto 2010, el CPTI decidió, al iniciar sus sesiones, distribuir en forma equitativa el 80% del dinero del Fondo Especial del Teatro Independiente entre las 15 regiones que abarcan la provincia. Y, por única vez, delegar el modo de aplicación de estos fondos en el Consejero a cargo.

De modo que, con un esfuerzo de organización encomiable, se pudieron ejecutar \$2.100.000 en subsidios que beneficiarán concretamente a teatreros de toda la provincia, atendiendo a la propuesta elevada por los consejeros, quienes hemos asumido una responsabilidad enorme, teniendo en cuenta que, al mismo tiempo que se reglamentaba el funcionamiento del cuerpo, se ejecutaba la partida presupuestaria correspondiente al año 2010, se habilitaban los recorridos administrativos para la solicitud y aplicación de los fondos y sobre todo, se iniciaba la presentación del Consejo a la comunidad teatral bonaerense.

Cabe destacar que la función de determinar quienes serán los beneficiarios de los subsidios- tanto planes, programas, como grupos o salas- será, en breve, el resultado de un concurso de presentación de proyectos curado por un jurado dispuesto para tal fin, que evaluará los proyectos presentados en concordancia con las políticas que plantea el Consejo para el año entrante.

9

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011



Mundo portátil.



Pintando a Berni.

FIESTA PROVINCIAL DEL TEATRO

A partir de la conformación del CPTI, la Fiesta Provincial del Teatro Independiente ha pasado a quedar bajo la órbita del mismo, por tanto fue parte del trabajo de esta primera etapa de gestión la planificación del festival y la discusión acerca de los objetivos que lo movilizan.

La propuesta consensuada en el CPTI tuvo como principal objetivo darle a la Fiesta Provincial del Teatro 2010 (realizada en Mercedes del 23 al 27 de marzo) un carácter de encuentro, realizado en el marco de la misma la presentación del Consejo Provincial del Teatro Independiente y favorecer el desarrollo de un plenario de amplia participación (a través de foros, charlas, conferencia, debates) donde los teatrístas pudieron interiorizarse de las posibilidades que devienen de la aplicación de la Ley Pcial del Teatro, intercambiar opiniones y compartir las diferentes miradas que surgen del nuevo escenario que convoca hoy a la actividad teatral independiente bonaerense.

Por tanto la Fiesta albergó en esta oportunidad, tanto la instancia de presentación de espectáculos en competencia - organizada por el INT - como el encuentro entre teatrístas, para lo cual el consejo ha priorizado la mayor participación posible de representantes del quehacer teatral independiente de la Pcia y de aquellas asociaciones y organismos que los nuclean (ACTORES, ARGENTORES, INT, ICP, FETIBO, COMEDIA, CONSEJO PROVINCIAL, ASOCIACIONES REGIONALES, Colectivos regionales, etc.).

CONURBANO SUR

En la Región Conurbano Sur, el colectivo de artistas e investigadores que conformaban durante el 2010 el comité organizador del II Festival de Artes Escénicas Buenos Aires Gran, decidió avalar a un candidato para que concurre el cargo de consejero por la región; por tanto, luego de pasar por las instancias de evaluación pertinentes, he resultado electa para ese cargo. Es decir, represento al Consejo Provincial del Teatro Independiente en la Región Conurbano Sur, compuesta por los siguientes distritos: Berazategui, Florencio Varela, Quilmes, Avellaneda, Lanús, Lomas de Zamora, Almirante Brown, Esteban Echeverría, Ezeiza, Presidente Perón y San Vicente. Los habitantes de estos once municipios que conforman la región conurbano sur tienen en total **3.870.385 habitantes**.

A propósito de la facultad otorgada por el Consejo a cada consejero para decidir cómo invertir el dinero de la partida 2010, se trabajó en conjunto con los grupos de la zona en la elaboración de un plan de acciones que pudieran beneficiar a todos por igual, más allá de estar enterados o no de la existencia de los recientes subsidios; ya que por la innumerable cantidad de grupos y la inexistencia de un registro actualizado de la actividad, era altamente probable que la información no llegara a todos por igual. Organizados en asambleas, con reuniones periódicas quincenales, los teatrístas del conurbano sur evaluamos problemáticas comunes y desarrollamos estrategias de acción con la idea de capitalizar esta potencia nueva que nos ha aunado y poder fortalecer el trabajo en red, que más allá de la existencia de este nuevo Consejo, pueda aunar necesidades, criterios y soluciones comunes para todos los que trabajan en la zona.

Luego de intensas jornadas, consensuamos fortalecer con estos fondos tres áreas estratégicas para nuestra actividad: Comunicación, Capacitación y Formación de Espectadores. Y coincidimos en abrir la convocatoria para pedidos individuales de grupos, elencos o salas a partir del año en curso. Para viabilizar estas propuestas muchos de los grupos de más trayectoria de la zona se ofrecieron como garantes-responsables de las diferentes etapas del proyecto, a fin de cumplimentar los requerimientos legales para el otorgamiento de los subsidios, ya que los mismos se otorgan a través de solicitudes de personas físicas o jurídicas que acrediten antigüedad en la actividad y residencia en la zona por la que se presenta el pedido.

SOBRE LOS PROYECTOS

COMUNICACIÓN. El Plan de Fomento y Difusión de la Actividad teatral Independiente del Conurbano Sur consiste en la realización de una amplia campaña de difusión, afín de acercar a la mayor cantidad de habitantes la información acerca de: salas, grupos en actividad, espacios de formación, agenda teatral de cada distrito, experiencias de animación socio cultural, investigaciones, dramaturgia y docencia. Las diferentes etapas de desarrollo de este proyecto están a cargo de los siguientes grupos: Banfield Teatro Ensemble-Teatro de las Memorias (Lomas de Zamora) -Espacio Mu (Adrogué)- Teatro de los Sueños (Wilde)-Teatro Superarte (Longchamps)-Brancaleone Teatro (Monte Grande)- Teatro Escuela Horizonte (Lomas de Zamora)-Teatros 4 (Lanús)-Teatro de las Nobles Bestias (Temperley).

CAPACITACIONES. Los programas de capacitación previstos están destinados a todos los teatrístas de la región, serán de participación libre y gratuita y contemplarán instancias de articulación con las



Mundo portátil.

otras tres regiones pertenecientes al conurbano, afín de optimizar recursos y favorecer el intercambio de experiencias. Se desarrollarán a lo largo del año, en diferentes salas de la zona y propiciarán el encuentro de los hacedores de la actividad con profesionales que, a criterio del colectivo regional organizador, puedan aportar herramientas concretas para aplicar en nuestros contextos reales de trabajo.

FORMACIÓN DE ESPECTADORES. El Proyecto Mundos (Im) posibles, formación de espectadores coordinado por Patricia Devesa (DOC/SUR) y Paula Brusca (CIA. Nacional de Fósforos), pretende articular de forma metódica, en todo el conurbano bonaerense, la asistencia gratuita de jóvenes del ciclo secundario a las salas de teatro independientes para generar un intercambio y fortalecimiento de la actividad y propiciar el desarrollo de una conciencia teatral en el futuro público de la zona. Propiciar el encuentro de jóvenes con estos lenguajes a los que no tienen acceso, equilibrar políticas auténticamente federales y descentralizar los bienes culturales de la región, son objetivos que atraviesan el proyecto, fortaleciendo y legitimando al mismo tiempo la producción teatral independiente local y valorando la identidad regional que deviene de la misma. ☞



PROFESORADO DE TEATRO

Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales

Se encuentra abierta la inscripción al Profesorado en Teatro para su ciclo 2011.

Se trata de una sólida oferta universitaria en la formación artística que cuenta con Título de Validez Nacional (Res.238/09 M. E. C y T.).

Esta carrera universitaria que habilita a sus egresados a la docencia dentro de todos los niveles de la educación formal también propone una sólida formación en la especificidad, lo que permite que el egresado pueda vincularse con campos como la crítica y análisis del teatro, la promoción artística para la salud, la niñez, las actividades sociales y comunitarias como así también contar con una formación para la creación y producción de eventos y espectáculos.

El Plan de Estudios de cuatro años contempla materias teóricas y prácticas sobre el teatro, su análisis, su historia, sus teorías, la actuación, dirección y dramaturgia, las técnicas corporales y vocales. Completando la formación con las materias pedagógicas y aquellas de otras disciplinas que dan al egresado una formación que le permita vincular y poner en contexto su saber y su práctica.

Esta carrera se cursa en la Unidad Académica Gualaguaychú de la UADER, sita en San José y Luis N. Palma (Escuela Rawson).

Tel: 03446 421046

humanidadesgchu@yahoo.com.ar

Para fomentar y valorizar la tarea del autor dramático

Fundan el “Colectivo Itinerante de Dramaturgos”

AUTORES DE DISTINTAS PROVINCIAS CONFORMARON UNA RED INDEPENDIENTE PARA PROMOVER LAZOS DE COMUNICACIÓN Y ACCIONES COLECTIVAS DE CREACIÓN DRAMÁTICA.

Por Gabriel Fernández Chapo

fernandezchapo@hotmail.com

Desde inicios del siglo XX, el campo teatral ha registrado profundos cambios que promovieron una renovación y reformulación de las distintas prácticas que conforman el quehacer escénico. La autoría dramática, por supuesto, no estuvo ajena a esta etapa del devenir teatral e ingresó en una nueva fase donde, en gran medida, se expandió la función del dramaturgo en la exploración de nuevas modalidades de composición escénica.

Un conjunto de oportunidades y también de tensiones surgieron a partir de las búsquedas creativas del teatro contemporáneo que puso sobre el escenario renovadas formas de entender y encarar la creación dramática. Actualmente hay cierto consenso en comprender la dramaturgia tal como el espacio-función de articulación de las diferentes especialidades que componen el hecho teatral y es por ello que requiere un alto grado de especialización y de reflexión.

En este marco, es que un grupo de autores, oriundos de distintas provincias, decidieron fundar el “Colectivo Itinerante de Dramaturgos”, una red independiente de dramaturgos de todo el país que se propone generar actividades de creación dramática a nivel federal, establecer lazos de comunicación y desarrollo entre autores de diferentes regiones, reflexionando sobre la dramaturgia contemporánea, pensando en las poéticas regionales y enfatizando el valor de la palabra-acción.

Según informan los impulsores de la iniciativa, “esta red será nómada, buscando moverse por las regiones y articulando con las personas, organismos, organizaciones, instituciones interesadas en fomentar el pensamien-

“Nuestra intención es fomentar el intercambio de experiencias entre autores de diferentes regiones del país e incentivar el fortalecimiento de todas las modalidades de autoría dramática que conviven en el teatro actual”.

to y producción de las dramaturgias regionales, desde lugares no centrales.”

“Nuestra intención es fomentar el intercambio de experiencias entre autores de diferentes regiones del país e incentivar el fortalecimiento de todas las modalidades de autoría dramática que conviven en el teatro actual”, destaca la dramaturga cordobesa Soledad González, una de las integrantes de la red.

En esta búsqueda de consolidar la labor autoral, el Colectivo Itinerante de Dramaturgos está definiendo un grupo de acciones y proyectos concretos que van desde seminarios itinerantes, escrituras colectivas, publicaciones, producciones audiovisuales hasta intervenciones dramáticas en distintas ciudades del país.

Durante los primeros días de marzo, la red de autores desarrolló su primera iniciativa: 1er Encuentro de Dra-

12

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011



Los dramaturgos Leonel Giacometto (Rosario) y Soledad González (Córdoba) impulsaron de la iniciativa.

maturgias Regionales “Geodrama”. Dicho evento, cuyo objetivo era generar un espacio de reflexión, discusión y conjunción sobre el arte de la escritura dramática en todo el país, se llevó a cabo en distintas sedes (centros culturales, teatros y residencias) de la provincia de Córdoba: Cabana, Unquillo y Villa Allende. En esta primera edición, donde hubo foros-debate, lecturas dramatizadas, conferencias y obras teatrales, participaron dramaturgos de Santa Fe (Leonel Giacometto, Juan Hesell); Cór-

doba (Soledad González, Diego López, Mariana Richardet, Natalia Rojo); Buenos Aires (Andrés Binetti); San Luis (Luis Palacio); y Jujuy (Meliza Ortiz, Renata Kulemeyer), entre otros.

Según indican los organizadores, la propuesta de este Encuentro Nacional es que cada año se realice en distintas ciudades y provincias de todo el país con el objeto de establecer vínculos de comunión entre autores y realidades de todo el territorio nacional. ☺

13

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011

música - teatro - plástica - medios audiovisuales
trabajo corporal - letras - talleres / espectáculos

4241 6975 www.espaciodisparate.blogspot.com

Sitio de Montevideo 1265 Lanus Este

IV Festival Cielos del Infinito

Una apuesta estética e ideológica frente a la centralización de la cultura

En la zona más austral de nuestro continente, XII Región de Magallanes y Antártida Chilena, caracterizado por el frío extremo y grandes vientos, un grupo de jóvenes productores realiza uno de los festivales más interesantes de estos últimos tiempos.

Por Patricia Devesa

Directora de Doc/Sur www.docsur.com.ar
patriciadevesa@yahoo.com.ar

Ponen el eje en el público. Es un festival esencialmente para ellos. Y, el público responde con su presencia. En esta cuarta edición duplicó la cantidad de espectadores respecto de la primera en 2008: con casi 10 mil. El Festival ya está instalado y saben que para el período estival lo tienen allí y están atentos. La gente ve todo, no quiere perderse ninguna obra. Las entradas se agotan no bien se abren las puertas de un contenedor que se encuentra en unas de las arterias principales de la ciudad cabecera.

Cielos del Infinito tuvo lugar en Punta Arenas, Puerto Natales y Puerto Williams -en versiones anteriores, también, en San Gregorio - del 20 de enero al 6 de febrero de este año. Lo organiza Hain Producciones, una asociación sin fines de lucro con sede en Santiago de Chile, que apuesta a extender la producción artística de calidad y de gran diversidad en las zonas más extremas del territorio chileno, además han ganado fondos estatales para desarrollar un trabajo permanente respecto de producción local, capacitación y difusión de actividades culturales y dar continuidad anual a las expectativas que generan en la zona. Cielos del Infinito surgió por la iniciativa de Antonio Altamirano -Director del Festival y Presidente de Hain Producciones-, Luis Guenel - Director del Área Comercial y Marketing del Festival- y de Muriel Miranda y Sebastián González. El equipo lo completan Francesca Ceccotti, Alejandro Castillo, Lorena Álvarez y Maya Klimkova y diseñadores y grupos encargados de registro y técnica.



Su programación es muy variada tanto en disciplinas escénicas como en estéticas que comprendieron las obras chilenas.

Su programación es muy variada tanto en disciplinas escénicas como en estéticas que comprendieron las obras chilenas -Santo Progreso de Colectivo Plancton, Niñas Araña de Central de Inteligencia Teatral, El Olivo de Teatro Niño Proletario, La mala clase de Teatro Nacional Chileno, La amante fascista de RKO Teatro La Palabra, Al volcán del Grupo de Arte Dramático - y las internacionales: Catorce de Fura (España) y Mabel y Edgardo de Teatro Imposible y Tercer Cuerpo de Timbre Cuatro (Argentina). Además, del Concierto del cantautor



chileno Tomás González con su nuevo disco Lengua Muerta. La actividad se extiende a talleres en todas las localidades mencionadas, abiertos a la comunidad y gratuitos, al igual que las entradas a los espectáculos; cabe destacar su excelencia, dada por profesionales en actuación (Aliocha de la Sotta e Isidora Stevenson), dramaturgia (Luis Barrales), voz (Francisco Medina) y video (Andrés Morte. Ver nota aparte), por nombrar algunos.

Hain Producciones lleva adelante una premisa a destacar que hace a la democratización de la cultura: la descentralización de los polos hegemónicos en post de la construcción de alternativas culturales en una región donde sus propias habitantes cuando hablan de trasladarse a la capital de su país dicen que van a Chile. ☺

RÍO NEGRO
UNIVERSIDAD NACIONAL

Licenciatura en Arte Dramático
Profesorado en Teatro

Sede Andina

Duración: 4 años
Lugar: San Carlos de Bariloche

Más información: artedramatico@unrn.edu.ar

Informes e inscripción:
 Bariloche: Villegas 147 - Tel: 02944-431988
alumnos.sedeandina@unrn.edu.ar

El Bolsón: San Martín 2650 - Tel: 02944-498933
elbolson@unrn.edu.ar

www.unrn.edu.ar

Un buen comienzo

UNRN | Ciencia | Innovación | Excelencia | Asociatividad

LA IDENTIDAD MAGALLÁNICA COMO PROTAGONISTA

En el marco del Festival Cielos del Infinito y como parte de su co-producción, se estrenaron dos documentales realizados en la segunda versión del Taller de video Miradas Intangibles, destinado a niños y adultos, dado por el español Andrés Morte.

Por P. D.

Juncos, mar y viento toma como escenario la abrumadora belleza natural de Puerto Williams, la ciudad más austral del mundo, y aborda la cultura yagán a partir de la mirada y del protagonismo de los niños que formaron parte del taller. Nos llevan de la mano para dar voz a su cultura, que se esfuerza en no perder la propia lengua, de transmisión exclusivamente oral. Entrevistan, entre otros, a la Abuela Cristina, la única yagán que habla fluido y, por lo tanto, la única posibilidad de legado y conservación. Una constante va a resonar entre los testimonios: la pérdida de la tierra es la pérdida de las tradiciones.



Juncos, mar y viento

La magnífica elección de "El Canto del Xiejaus" de Úrsula Calderón, que abre y cierra el documental, enfatiza la atmósfera de una memoria y una cultura que brega por seguir viva.

El segundo documental, *Inconsulta*, aborda un tema crucial que paralizó a la zona de Magallanes y que hizo que sus vecinos tomaran las calles en enero de este año: el anuncio de la suba del gas. Más allá del reclamo genuino y sus implicancias en todas las áreas,



Inconsulta

fundamentalmente en la de la economía, se trata de una cuestión histórica más profunda: las políticas centralistas. Este abordaje que no se queda en el hecho aislado, a favor de una articulación diacrónica, es la perspectiva más valiosa que pudieron elegir los jóvenes realizadores del taller de Punta Arenas.

Gracias a la labor conjunta de Audiovisuales Sin Fronteras, Aula Factoría Patagonia (grupo de jóvenes que en 2010 asistieron al Taller Miradas Intangibles y se conformaron bajo Audiovisuales Sin Fronteras, junto a otras Aulas Factorías del mundo para dar continuidad a la creación documental) y Cielos del Infinito en producción con Entretanto Films, se da luz a cuestiones ligadas a las problemáticas actuales invisibilizadas. Pero, fundamentalmente cabe destacar la capacidad creativa, pedagógica y de generar equipos locales de niños y adultos que tiene Andrés Morte, cuyo compromiso se traduce en trabajar con el documental como una herramienta a favor de los derechos humanos.

Convocatoria

III FESTIVAL DE ARTES ESCÉNICAS "BUENOS AIRES GRAN"

Cierre de recepción de propuestas: 30 de mayo de 2011.

La organización del Festival de Artes Escénicas "Buenos Aires Gran" invita a espectadores de teatro, danza, circo, teatro de calle, murgas, títeres, teatro de objetos, clowns,

cuentacuentos, teatro comunitario, proyectos de las artes escénicas con fines sociales, radioteatro, etc. a que presenten sus propuestas para integrar la tercera edición de este gran encuentro de las artes escénicas que se llevará a cabo del 1 al 10 de septiembre de 2011 en espacios teatrales y no convencionales del Conurbano Sur de la Provincia de Buenos Aires.

Es requisito indispensable que los grupos interesados de participar acrediten fehacientemente trabajo artístico en la zona mencionada.

Este evento tiene como propósito afianzar los lazos de la comunidad escénica, difundir las producciones de la zona y promover el acceso a las mismas.

Organiza: DOC/SUR Centro de Documentación del Teatro del Conurbano Sur, en conjunto con: Teatro de las Nobles Bestias (Temperley); Espacio Disparate (Lanús); Banf eld Teatro Ensamble (Lomas de Zamora); Compañía "Bigote de Monigote", Compañía "Tía Bizca" y Teatro Brancalione (Monte Grande).

Un jurado convocado por la organización seleccionará espectáculos para niños, jóvenes y/o adultos (quedando incluidas las propuestas de teatro de títeres, marionetas, teatro de objetos, teatro danza, etc.).

Bajar formulario de inscripción en www.docsur.com.ar
Consultas a: festival@docsur.com.ar

**DOC/SUR
CENTRO DE DOCUMENTACIÓN
E INVESTIGACIÓN
DEL CONURBANO SUR**

Amenedo 1749, Adrogué / Tel: 42143210
www.docsur.com.ar



Mar del Plata

BUENOS AIRES OTRA PUERTA A LA LIBERTAD

**11 FESTIVAL Y CONGRESO
DE ARTE "UNA PUERTA
A LA LIBERTAD -
NO AL MANICOMIO"**

Contacto: hasta el 31 de Agosto de 2011
unapuertaalalibertad@gmail.com
frentedeartistasdelborda@hotmail.com

Está abierta la convocatoria para las instituciones que quieran ser parte de la edición número 11 del "Festival y Congreso de Arte Una puerta a la libertad - No al manicomio", que reúne a grupos de artistas internados, externados y ambulatorios de hospitales psiquiátricos y centros de salud públicos de nuestro país y de otros países latinoamericanos.

Los convocados, solistas y/o grupos, pueden estar trabajando en música, teatro, danza, mimo, títeres, plástica, literatura, murgas, expresión corporal, radio, periodismo, video, fotografía y otros. El festival de desarrollará en el Complejo Cultural Radio Roxy, de Mar del Plata, del 4 al 8 de Octubre de 2011. Habrá alojamiento y comida para los inscriptos.

Los fundadores y organizadores son nuevamente el Frente de Artistas del Borda (Hospital Borda, de CABA), que en esta ocasión tendrán el apoyo de la Red Argentina de Arte y Salud Mental. Comprometidos ideológicamente con el proceso de desmanicomialización expresado en la ley nacional de salud mental, este festival favorece la comunicación y el debate sobre la búsqueda de alternativas a la problemática de los hospitales psiquiátricos, donde se alberga el manicomio y asilo desde ciertas prácticas deshumanizante, ocasionadas por políticas que desconocen los derechos humanos de esta población.

Los interesados pueden contactarse hasta el 31 de Agosto de 2011 a los mails: unapuertaalalibertad@gmail.com y frentedeartistasdelborda@hotmail.com



Foto: Micaela Trucco

Nómades y eventuales

UNA PLATAFORMA DE ACCIÓN E INTERCAMBIO ENTRE ARTISTAS, GEOGRAFÍA Y HABITANTES.

Por Elina Rodríguez, María José Trucco, Pablo Ramos y Luciano Bianchi, integrantes de Centro Rural de Arte

www.centroruraldearte.org.ar

Desde hace algunos años, el CENTRO RURAL DE ARTE viene realizando distintas actividades por fuera de los grandes núcleos urbanos en vías de investigar acerca de los modos de producir arte en relación a espacios distintos a las ciudades.

El colectivo surge en 2008, a partir del reencuentro de personas provenientes de distintos ámbitos: la danza, el teatro, la gestión cultural, la producción de la tierra y la organización de eventos. Con historias personales que nos ligan, nos encontramos en Buenos Aires con la pregunta latente sobre cómo sería crear en otro contexto y qué nuevos límites se corren en esos intentos.

Así comienza un camino de autogestión que implica ir descubriendo qué hacer y de qué modo. Por el momento, hay una característica que repetimos: las actividades son eventuales y nómades. Trabajamos en distintos lugares y con una periodicidad variable según se den las condiciones para realizar actividades que consisten en talleres, residencias o proyectos creativos junto a otros grupos.

La dinámica comienza cuando tomamos contacto con una zona y vamos descubriendo cosas que allí ocurren. Entonces, surge la posibilidad de desarrollar algo. ¿Qué es lo que hay? ¿Qué podría ser hecho? ¿En qué espacio? ¿Cuál

sería el momento más adecuado? En esa investigación de territorio, se configura un proyecto. Se desglosa un tema que entendemos que ahí circula, que ocurre y que entonces puede ser fuente de información para la creación

Se diseña y lanza una convocatoria para compartir la investigación, donde se propone una plataforma de acción e intercambio entre artistas, geografía, habitantes y trabajadores para la creación conjunta de obras. Trabajamos por ejemplo sobre desarrollo forestal en una estación experimental del INTA en el Partido de 25 de Mayo; en un horno de ladrillos en el Partido de San Andrés de Giles; sobre vitivinicultura en el área de Tornquist. En algún momento se abre la investigación al público y en formato de festival al aire libre se comparte con los pobladores cercanos.

Cada experiencia es múltiple y nos preguntamos también acerca de los modos de documentación. Por un lado en su función de archivo, para posibles lecturas a futuro y por otro, para la puesta en circulación de ese material en ámbitos no necesariamente artísticos. Así, expusimos registros de una residencia sobre improvisación escénica en las sierras en una proveeduría orgánica, El Galpón, que se encuentra dentro de un predio ferroviario en Chacarita; o tuvimos la oportunidad de preguntar ¿qué pueden hacer 11 artistas en una estación de experimen-



Foto: Jordi Bover

Foto: Centro Rural de Arte

tación forestal?, en el marco del XIII Congreso Forestal Mundial, donde se reúnen cada cuatro años los referentes mundiales más importantes en esa materia. Esto nos permite, nuevamente correr los límites de los ámbitos previstos e ir abordando temas desde una perspectiva post disciplinar. Tratar asuntos en común desde miradas particulares pero en la construcción de algo colectivo.

En este sentido, la elección de posibles espacios para proyectos, por lo general está condicionada a encontrar infraestructura, personas e instituciones que nos alberguen. Que tengan la predisposición y las ganas de emprender algo juntos, aunque no sepamos bien qué es. Confiar en que la mirada del arte puede aportar algo nuevo y enriquecedor a ese estar cotidiano.

Nativo y Foráneo

Durante marzo de 2011, estaremos trabajando en un área pública y protegida del Parque Nacional Los Alerces, en la Provincia de Chubut. El recorte que hicimos para investigar ahí es acerca de lo nativo y lo foráneo. El parque como institución de conservación de la diversidad biológica (flora, fauna y sistema lacustre de numerosos ríos, arroyos y espejos de agua) y la Villa Futalaufquen que es el único asentamiento urbano, donde viven 200 habitantes, algunos son pobladores originarios dedicados a distintas actividades y otros son trabajadores del PN. Pensamos que sería un espacio con buena cantidad de información para poner la atención en este asunto.

Artistas de distintos lugares de Argentina y del mundo investigan sobre movimientos migratorios, diversidad biológica y cultural y asuntos de identidad cultural a través de los proyectos: *Indumentaria para piedras* (Nilda Rosemberg, Bahía Blanca), *Alien-Stone* (Anne-Dolores Marcellis, Bélgica); *Instrucciones para volverse paisaje* (Emmanuel Rocco-Cuzzi, Tigre); *Take Cover* (Jody Hegel y David Drury, Canadá); *Que Atraviesa* (Constanza Brncic y Nuno Rebelo, Cataluña / Portugal); *ANIMALIA* (Gabriel Lema, Uruguay); *Evolution through a bottle* - (Sienna Dahlen y Nadine Bariteau, Canadá); *Montañitas* (Alejandro Propato, Buenos Aires); *Ephemeral Sensuality* (Jayoung Yoon, Corea del Sur); *Architectures of*

Colonization (Mary Mattingly, E.E.U.U.); *Flora y Fauna Andino Patagónica* (Pablo Modugno, Trevelin); *Mi Playa, Tu Playa* (Juan Luis Zegarra, Perú); *inmigrante, immigrant or invandrarare?* (Oscar Lara, Perú / Suecia); *Inspira natura* (Daniela Mastrandrea, Puerto Madryn); *Santa Sofía, el solo de una ignorante* (Sofía Asencio y Tomás Aragay, Cataluña).

Los lenguajes son variados: música, danza, teatro, performance, artes visuales, video. Asimismo, el 19 de marzo se realiza el Festival NATIVO Y FORÁNEO, con la intención de compartir con el público de las localidades de Trevelin, Esquel, Cholila y turistas en tránsito, la puesta en obra de la experiencia, a través de la intervención de distintos espacios: plazas, veredas, puerto, senderos de bosque, ruta, playa de lago, calles, puesto de informes, entre otros. El formato final de este acontecimiento será la concepción colectiva del mejor modo de introducir esta investigación y experiencia a ese público en ese espacio.

Otra instancia en el marco general del evento NATIVO Y FORÁNEO es un Encuentro de gestión artística y ruralidad entre organizaciones de Esquel y Trevelin donde los integrantes de Cèl·lula, compartirán su experiencia del *Festival MAPA* en la localidad de Pontós, en Cataluña, España y Daniela Mastrandrea presentará los proyectos *¿? revista de poesía visual patagónica* y *Tramando Sur* gestados desde Puerto Madryn.

Esta vez elegimos que el registro documental sea una película donde artistas, lugareños, visitantes y la cámara de cine co-habitan el espacio del parque nacional. La realización está a cargo del argentino Jonathan Perel y el registro fotográfico lo hace Valeria Weil.

Nuevos rumbos

Nos esperan también proyectos con otras organizaciones de Argentina e Iberoamérica. El proyecto *Interacciones Forestales_en_red* que se realiza en áreas rurales de Argentina, Brasil y Colombia, comienza en abril y está especialmente dedicado a artistas sudamericanos.

Allá vamos los próximos meses. Dispuestos a abrir caminos en común y profundizar las posibilidades de crear, ampliando cada vez más los límites. ☺

Visita teatral uruguaya

UN TEXTO CLÁSICO QUE BRILLA EN CUATRO JÓVENES ACTORES

La Cuarta, colectivo artístico de Uruguay, pasó en Febrero de 2011 por Buenos Aires, con su versión del extenso poema *Gatomaquia*, de Lope de Vega. Por Analía Melgar



Foto: Gustavo Castagnello

Un texto antiguo y exquisito + un proyecto escénico potente + una dirección de actores ref nada + cuatro intérpretes enérgicos y talentosos = eso es la versión de *Gatomaquia*, a cargo del grupo uruguayo La Cuarta. Estrenada en 2007, giró por Uruguay, Brasil, Ecuador, España, Cuba y Estados Unidos. En febrero de 2011, estuvo en la Argentina.

Esta puesta en escena combina pasado y presente. Desde 1634, llega el largo poema narrativo en silvas, de Lope de Vega. Allí, combina su descomunal manejo del idioma, con velocidad de acciones y su habitual dosis de ironía, para contar la historia de unos gatos muy humanos. El amor de Zapaquilda y Marramaquiz tambalea con la llegada de Micifuf, y se desatan todas las bajezas. El presente aporta una fusión de teatro, movimiento, canto y hasta hip hop, para honrar, con la libertad creativa propiciada por Héctor Manuel Vidal, al Fénix de los ingenios.

GATOMAQUIA

TEXTO: Lope de Vega **ADAPTACIÓN Y DIRECCIÓN:** Héctor Manuel Vidal **ELENCO:** Fernando Dianesi, Santiago Sanguinetti, Natalia Bolani, Leonor Chavarría **MÚSICA:** Fernando Ulivi **VESTUARIO:** Paula Villalba **DRAMATURGIA:** Laura Pouso **PRODUCCIÓN:** Gustavo Zidán - La Cuarta **FUNCIONES:** Febrero de 2011, Timbre 4 (Capital Federal)



Foto: José Luis Soengas

Nuevo estreno de Marcelo Katz

CUANDO EL FRACASO ES UN TRIUNFO

En *Hazañas*, los más de veinte clowns y músicos que están en escena exhiben sus burlables habilidades, se ríen de sus límites y humanizan, desde la risa, las debilidades de todas las personas. Por A. M.

A la Argentina, país de exitistas, el nuevo espectáculo de Marcelo Katz le viene bien como antídoto. El equipo de actores munidos de la infaltable nariz colorada despliega una serie de escenas diversas unidas por una temática común, las hazañas, y por un tono general, la broma. Según la sensibilidad de cada espectador, habrá momentos para que se le salga la mandíbula de lugar, a pura carcajada. Pero la mayor parte del tiempo, *Hazañas* invita a una mezcla de sonrisa y ternura. Cada uno de los números parece anclado en algún lugar de ingenuidad, perdido en los '70 u '80. O todavía, antes. Hay un aparato para hacer burbujas de jabón gigantes, una tostadora de color turquesa y un desafío ante balero. Hay variedad de utilería hecha con cartón y materiales sencillos. Lo que más importa son los actores –los hay muy jóvenes y hasta una octogenaria– que muestran a sus personajes y sus pequeños logros, no siempre acabados, pero originales, honestos y muy divertidos.

HAZAÑAS

CLOWNS: A. Talarico, C. Castro, C. Caillon, C. Frantz, E. Agras, J. Nichela, J. Ramírez, L. Epsztejn, M. Retamero, M. Gutiérrez, M. Fabrizio, M. Russo, M. Esandi, N. Imbrosciano, P. Marín y S. Boretskaia **MÚSICOS:** L. Sandoval, G. Goldenberg, G. Turdera, E. Adá y M. Esandi **MÚSICA:** P. De Nicotti **UTILERÍA:** A. Gaguin **DIRECCIÓN:** Marcelo Katz y Marcos Arano **FUNCIONES:** febrero y marzo de 2011, Centro Cultural Recoleta (Capital Federal).

20

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Cultural Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011

21

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Cultural Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011

Desde Austria, dramaturgia universal

ILUSIÓN INFANTIL Y DESAZÓN EXISTENCIALISTA

Incrimidados, de Peter Handke, pieza breve para un actor y una actriz, hizo su segunda temporada emocionando con su sencillez poética y punzante. Por A. M.

INCRIMINADOS

TEXTO: Peter Handke **TRADUCCIÓN:** Ruth Fenling y Nicolás Costa **ADAPTACIÓN:** Leonor Manso y César Fois **INTÉRPRETES:** Maia Mónaco y Martín Pavlovsky **ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO:** Leonor Manso **ILUMINACIÓN:** Pedro Zambrelli **MÚSICA:** Bárbara Togander **DIRECCIÓN:** Leonor Manso **FUNCIONES:** febrero y marzo de 2011, Centro Cultural de la Cooperación (Capital Federal)



Incrimidados, de Peter Handke, pone a un hombre y a una mujer a examinar la trayectoria de sus vidas. Inmersos en una cultura judeocristiana, la culpa los gobierna. Ni el texto del dramaturgo austriaco ni la magnífica visión de Leonor Manso dirigiendo esta pieza breve, brindan precisiones acerca del espacio y del tiempo en que se desarrolla el diálogo casi vacío de acción –no así de tensión ni de progresión–: el resignado testimonio de los protagonistas nos habla a todos, porque habla de todos. En el arco que va desde “Me engendron. Me crearon. Me formé” hasta “No cumplí lo que debía haber cumplido.”, se atraviesan la infancia, la juventud y la madurez. Los personajes, Él y Ella, lanzan sus frases cortas, informativas, un listado de verbos en pasado enumerados con un ritmo incesante, casi como un

rezo en voz alta. Se alternan uno y otra; sus itinerarios de experiencias se persiguen, a veces coinciden, a veces contrastan. La obra apenas da tiempo al espectador para advertir qué sucede y cómo sucede. El final se sitúa en el punto de inicio, como la espiral que constituye la escenografía sobre la que los intérpretes se desplazan. Así, *Incrimidados* comienza en la percepción del espectador cuando sale del teatro. Con el eco de las sensibles actuaciones de Maia Mónaco y Martín Pavlovsky, puede repasar la trayectoria de una humanidad que se mueve desde el deslumbramiento y la ingenuidad de la niñez hacia el sinsentido paradójicamente cargado de conflictos que le descubre la vida ya siendo adulto.

TALLER DE NARRACIÓN ORAL "LA RONDA"
Videla 236 Quilmes Pcia. Buenos Aires
Coordina Giselle Rataus
Tel. 4254-4121 // 15-4413-4048
cuentacuentera@gmail.com
www.cuentacuentera.com.ar

LEM
Fitz Roy 2290
1625 (vdj) C.A.B.A.
T 0054 11 4775 0657
www.espacio-lem.com
info@espacio-lem.com

Daniel Cinelli
FORMACIÓN ACTORAL
iniciación
entrenamiento
15-3042-6239
info@danielcinelli.com.ar
www.danielcinelli.com.ar

espacio de investigación escénica



El arte como herramienta de género

CREANDO JUNTAS ES UNA ASOCIACIÓN CIVIL CONFORMADA POR UN GRUPO DE MUJERES QUE TRABAJAN, DESDE 1992, SUS PROBLEMÁTICAS DESDE UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN UN BARRIO DEL CONURBANO BONAERENSE, VALIÉNDOSE, ENTRE OTROS MEDIOS, DE LAS ARTES VISUALES.

Por Patricia Devesa
Directora de Doc/Sur y coordinadora de GIAT (Grupo de Investigación en el Arte para la Transformación)
patriciadevesa@yahoo.com.ar

Comenzaron las actividades en sus casas, luego en una escuela y para el año 1997 concretaron el sueño y el desafío de tener un lugar propio en la Manzana 35 del Barrio Don Orione de Claypole en la Provincia de Buenos Aires, a partir de un subsidio de Global Found For Women. Elegir esa localidad para desarrollar sus actividades implica una doble periferia: la propia del género y la de un barrio con alrededor de 100.000 habitantes, la ma-

22

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011

yoría de bajos recursos, con una alta densidad poblacional dada por 4.500 viviendas en menos de 7 km².

Atienden tanto violencia familiar como noviazgos violentos y trabajan en red con la Casa de la Justicia, la Comisaría de la Mujer y la Unidad de Fortalecimiento Familiar, de Almirante Brown. Primero las escuchan, luego evalúan y de ahí hacen la derivación, legal o psicológica, y su seguimiento. Susana Juárez, Cristina Centeno, más una psicóloga y una oficial de justicia, son quienes se ocupan de este aspecto.

Asimismo, ofrecen ciclos de cine debate, una biblioteca especializada género y talleres de reflexión y capacitación, de autoestima, de yoga y masajes y de artes visuales. Este último atrajo a las más jóvenes militantes y han llevado la problemática a la esfera artística, como otro medio de expresión y de lucha.

Creando Juntas va dejando huellas en un laberíntico barrio de uniformes monoblocks. De los más de 300 metros que separan la calle principal de la Casa aparece el color y, con él, el camino hasta este grupo de casi treinta mujeres: señalizaciones, murales, carteles, grafitis, stenciles, en naranja, verde, amarillo, celeste. Y, al abrir sus puertas: pinturas, esculturas, fotos, afiches, libros, películas y más color. Llamamos a tomar conciencia y al debate, acompañamos a las mujeres violentadas y les ofrecemos, sin decirlo, un mundo mejor construyendo ese clima de plena vitalidad.

Toia Bonino es quien coordina el taller de artes visuales los sábados por la mañana para todas las vecinas de Don Orione y las mujeres del grupo. Parte de su producción pictórica ha sido expuesta en el la Casa de la Cultura de la Municipalidad y también seleccionada para ilustrar la Agenda de la Mujer de este año. Pero, por sobre todo sacan el arte a las calles. Se pueden ver sus cuadros expuestos en los jardines del barrio para el Día de la Mujer o sus postales con sus murales y pinturas en la Feria para el Día Internacional de la

23

PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011

Llamamos a tomar conciencia y al debate, acompañamos a las mujeres violentadas y les ofrecemos, sin decirlo, un mundo mejor construyendo ese clima de plena vitalidad.



El arte las acompaña, las fortalece y visibiliza a estas mujeres que son el referente indiscutible en problemáticas de género en la zona. Y, valoro, por sobre todo el arte que construyen desde adentro, por la potencialidad que eso significa.

Eliminación de la Violencia contra la Mujer o stenciles y carteles que dicen: "Pastillas del día después, hasta 72 horas después", "Hombres trabajando (imagen de hombre cambiando pañales) o "Mujeres trabajando (imagen de mujer tendiendo la ropa o barriendo). Y, en este aspecto me quiero detener: ellas hablan de las mujeres del barrio y las muestran y las valoran tal como son. Así aparecen, con sus palabras y fotografiadas, en *Relatos de palier*: un libro especial, cuyas hojas son postales y sus tapas, una cajita con la

imagen de los departamentos de Don Orione.

Lo mismo sucede en "Manteles", el cortometraje de Toia Bonino, los manteles son el pretexto para dar voz al mundo femenino y retratar sus vidas.

El arte las acompaña, las fortalece y visibiliza a estas mujeres que son el referente indiscutible en problemáticas de género en la zona. Y, valoro, por sobre todo el arte que construyen desde adentro, por la potencialidad que eso significa. ☺

ESCENAS DE PENITENCIAS Y AUTOPSIAS

Por Patricia Devesa

Este volumen integrado por diez monólogos de González Marull, Jazmín Sequeira, Maximiliano Gallo, Natalia Álvarez y Sergio Osses son el resultado del proyecto de intervención teatral coordinado por el director y dramaturgo uruguayo Sergio Blanco.

Además de los textos, se documenta su génesis, el proceso de trabajo y su puesta en escena, cuyo punto de partida son los cuerpos en dos espacios que los vinculan: el cuerpo muerto de la víctima en la morgue y cuerpo vivo del victimario en la presión.

Abordan la violencia doméstica, la violación, el parricidio, el flicidio y el fratricidio

Dramaturgias que fueron concebidas para ser llevadas a escena en el marco de las actividades especiales de Festival Internacional de Teatro del Mercosur de 2007, en Córdoba.

La elección política del monólogo por parte de Blanco se inscribe en el momento de generosidad extrema del personaje que expone su interior a alguien que quiero oírlo y donde "se interroga el encuentro con el otro" que se hace indispensable.

Estos monólogos poseen una notable envergadura literaria; pero, sobre todo una enorme potencialidad escénica.



ESCENAS DE PENITENCIAS Y AUTOPSIAS

Marull, González y otros

Ediciones el Apuntador, Córdoba, 2008, pp. 143.



MOVIMIENTOS SOCIALES Y DERECHOS HUMANOS EN LA ARGENTINA

Por P. Devesa

Este libro aborda las experiencias concretas de los movimientos sociales y sus luchas, cabe mencionar en este estudio de casos: "(Re) pensando las organizaciones sociales en la Argentina. Comentarios en torno a dos experiencias de organización social en la zona sur del Gran Buenos Aires" de Pablo Vommaro, referidas a dos prácticas de base territorial y comunitaria del Movimiento de Trabajadores Desocupados de Quilmes -Solano y Guernica, regiones históricamente luchadoras y "Empresas recuperadas. Elementos teóricos para su análisis" de C. Martínez y A. Ruggeri, en tanto la gestión obrera y el cooperativismo como forma de economía solidaria, efcaz e inclusiva.

Asimismo, integran el volumen una serie de estudios de la historia reciente, de conceptos fundamentales sobre los derechos humanos, las organizaciones mapuches, el movimiento campesino y los proyectos de producción de los movimientos piqueteros.

Un trabajo de investigación que abre interrogantes y no esfuerza modelos teóricos para su análisis, ya que se trata de mantener una dialéctica entre praxis y teoría, dada fundamentalmente por su cercanía al campo de estudio.

MOVIMIENTOS SOCIALES Y DERECHOS HUMANOS EN LA ARGENTINA

Brenda Pereyra y Pablo Vommaro (compiladores)

Ediciones Ciccus, Buenos Aires, 2010, pp. 361.

Las Flores, Buenos Aires

9na. EDICIÓN DEL ENCUENTRO DE TEATRO DEL BORDE

El Grupo de Teatro *Del Borde* convoca a elencos, grupos y cooperativas teatrales de Argentina y el exterior, a presentar material para participar en su encuentro a realizarse los días 2, 3, 4 y 5 de noviembre de 2011 en Las Flores, provincia de Buenos Aires. Se seleccionarán espectáculos infantiles y espectáculos para público adulto (quedando incluidas las propuestas de teatro de títeres, marionetas, teatro de objetos, teatro danza, etc.) También pueden proponerse talleres y conferencias, para ser brindados a los asistentes al Encuentro y/o al público en general.

Las obras deberán ser adaptables a espacios no convencionales (calle, plazas, salones de usos múltiples de escuelas, clubes de parajes rurales, etc.) y a condiciones técnicas (luces y sonido) mínimas.

Es sello de este Evento el acercamiento de diferentes propuestas teatrales a espacios y públicos no convencionales del Partido de Las Flores, haciendo hincapié en las instituciones escolares, llegando en ocasiones a comunidades rurales, que cuentan con pocos habitantes; y a diferentes barrios de la zona urbana.

Pueden buscarse formularios y contactos en www.delbordeteatro.blogspot.com hasta el 31 de mayo de 2011.

GRUPO DE TEATRO DEL BORDE

Formularios y contactos:

www.delbordeteatro.blogspot.com

hasta el 31 de mayo de 2011

FRENTE DE ARTISTAS DEL BORDA

ARTE, LUCHA Y RESISTENCIA

Por Martín Abregú

Presidente del Frente de Artistas del Borda

El Frente de Artistas del Borda es una experiencia que surgió a fines de 1984 con el objetivo de producir arte y que esas producciones artísticas no queden encerradas en el Hospital, sino que por el contrario, generen un continuo vínculo con la sociedad. "Ir al frente", exponerse a salir, cuestionando de esa manera el imaginario social respecto a la locura.

Realizamos una práctica de Desmanicomialización, siendo el objetivo final su elaboración y concreción.

Los talleres del FAB son abiertos y gratuitos para todos y todas, participan personas internadas, externadas y de la comunidad.

Las diferentes producciones artísticas circulan prácticamente por todo el país, a pesar de no tener apoyo económico de ninguna índole (llámese el mismísimo hospital Borda) el F.A.B. intenta generar sus propios recursos técnicos y humanos.

Este 2011 nos encuentra luchando contra los vicios manicomiales y los imaginarios sociales, nos encuentra resistiendo ante las políticas de ¿salud? que impone este gobierno de la ciudad y nos encuentra juntos y juntas haciendo Arte, creando colectivamente, reconociendo y desarrollando nuestros potenciales artísticos, nos encuentra denunciando los atropellos a la dignidad humana dentro y fuera del hospicio. Siempre desde el arte, punta de lanza de grandes batallas, ganadas desde la valentía de poner el cuerpo para modificar lo impuesto, para modificarnos colectivamente, como lo hacemos desde hace 27 años.....creando belleza desde las entrañas del monstruo.

Si querés se parte de esta experiencia:

www.frentedeartistas.com.ar

frentedeartistasdelborda@hotmail.com

Con la localidad pampeana de Gobernador Duval todo el país teatral tiene apoyo estatal

Se completa el mapa nacional de apoyos institucionales

El pasado sábado 12 de marzo, la sencilla pero emotiva ceremonia de inauguración de la nueva sala construida a orillas del Río Colorado, que reunió al intendente local, Carlos Graziade, el Gobernador Verna y otras autoridades provinciales y nacionales de cultura, sirvió también para el anuncio por parte del presidente del Consejo Deliberante, de la aprobación de la ley de apoyo al teatro independiente en dicho municipio. Con esta aprobación, nuestro país completó el mapa de legislación de apoyo a través de normas sancionadas en los 2172 municipios del país. Al igual que las ordenanzas sancionadas en otras provincias, está previsto el otorgamiento de subsidios y apoyos institucionales para la realización de proyectos teatrales independientes, en cualquiera de sus etapas de realización: formación, creación, producción, puesta en escena y/o exhibición, promoción y evaluación.

parajes cercanos, terminando con la conocida escena final del velatorio y fiesta de los protagonistas, que incluyó un importante asado para todos los presentes.

Confirman la agenda teatral del gabinete nacional



Si bien por razones de seguridad no se dieron los nombres de las salas y obras elegidas, fue confirmado que los jueves de Mayo asistirán los miembros del gabinete nacional, encabezados por la presidenta Cristina Fernández, como forma de apoyo al ya conocido programa "Vamos al teatro", promovido por el Instituto Nacional del Teatro.

Las autoridades, serán parte de los 350.000 beneficiarios del mes, que recibirán entradas subsidiadas para asistir a espectáculos en salas independientes de todo el país. El jueves 5 de Mayo concurrirán casi todas las autoridades a salas porteñas, con excepción del Ministro de Justicia Julio Alak, que asistirá a una sala de Posadas, dado que se encontrará participando de un encuentro sobre derechos humanos en la triple frontera, en dicha ciudad.

La elección de un día jueves, está basada en la costumbre que tenían los presidentes de principios del siglo XX, de asistir a funciones teatrales luego de intensos días de labor en las oficinas de gobierno.



El cierre de la ceremonia fue la presentación del grupo de teatro comunitario local Pampa Sur que presentó su versión de "Juan Moreira vs. Billy the Kid". Con el espectáculo, que resultó una atrapante maratón teatral de 6 horas, el grupo trasladó a los más de 2000 espectadores presentes por las distintas escenas que recorrieron el pueblo y

26 PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011



INTEGRADO POR INVESTIGADORES, PERIODISTAS, DIRECTORES TEATRALES, ACTORES, DRAMATURGOS, DEDICADOS A LA PRESERVACIÓN Y LA DIFUSIÓN DE LAS ARTES ESCÉNICAS DE ZONAS QUE SON EXCLUIDAS DE LAS "HISTORIAS DEL TEATRO".

ARCHIVOS | INVESTIGACIONES | EDICIÓN DE LIBROS | REVISTAS
ENCUENTROS | JORNADAS | FESTIVALES
MESAS DE DEBATE Y SEMINARIOS

www.doc.sur.com.ar | www.160-arteycultura.com.ar

Sub [cooperativa de fotógrafos]



Oxígeno Cero
Curadora invitada:
Victoria Verlichak

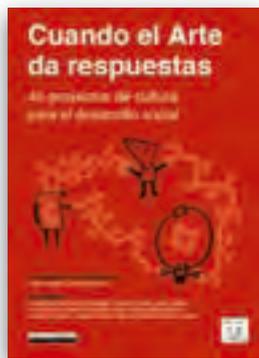
Inauguración: **Martes 22 de marzo - 19hs.**
Unidad 1082 / 70 Av. (Argentina)

del 23 de marzo al 31 de mayo
MAYORES INFORMES EN: www.160-arteycultura.com.ar (Calle Uruguay 80 - 1110 - Buenos Aires)
(Tel: 011-4382-1111 / 4382-1112)



27 PERIÓDICO DE ARTES ESCÉNICAS Culturales Independiente | Año 13 | No. 51 | Abril 2011

COLECCIÓN CULTURA Y DESARROLLO SOCIAL Libros con investigaciones sobre nuevos proyectos de cruce entre producción artística y desarrollo social, produciendo nueva información y sistematizando prácticas autogestivas o transformadoras.



CUANDO EL ARTE DA RESPUESTAS
Jorge Dubatti y Claudio Pansera



ARTE Y DESMANICOMIALIZACIÓN
Alberto Sava

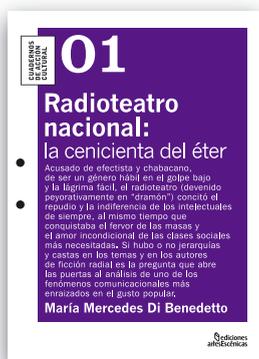


TEATRO COMUNITARIO: VECINOS AL RESCATE DE LA MEMORIA OLVIDADA
Marcela Bidegain, Marina Marianetti y Paola Quain

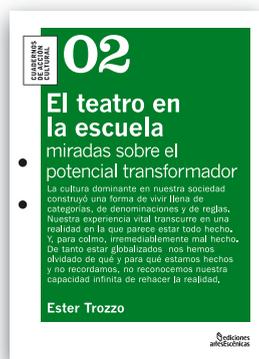


UN TEATRO NECESARIO: RELATO DE UNA EXPERIENCIA
Elena Schnell

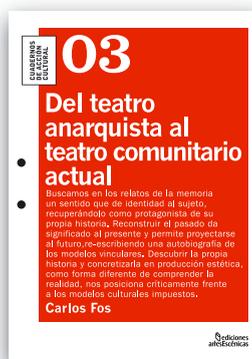
COLECCIÓN CUADERNOS DE ACCIÓN CULTURAL Serie de económicos cuadernos sobre temas alternativos, producciones realizadas en zonas geográficas o temporales olvidadas, ideas o prácticas culturales marginadas.



RADIOTEATRO NACIONAL: LA CENICIENTA DEL ÉTER
María Mercedes Di Benedetto



EL TEATRO EN LA ESCUELA: MIRADAS SOBRE EL POTENCIAL TRANSFORMADOR
Ester Trozzo



DEL TEATRO ANARQUISTA AL TEATRO COMUNITARIO ACTUAL
Carlos Fos



TEATRO MAPUCHE: SUEÑOS, MEMORIA Y POLÍTICA
Comp. y ed.: Laura Kropff
Autoras: Miriam Álvarez, Lorena Cañueco, Laura Kropff y Pilar Pérez



COLECCIÓN ENTREVISTAS
Testimonios de vida, visiones e ideas en las palabras directas de destacadas personalidades iberoamericanas.

CONVERSACIONES CON GENTE DE PALABRA
Inés Grimland

PRÓXIMAS PUBLICACIONES

LIBROS
PRODUCCIÓN TEATRAL EN CÁRCELES. ENTRE LA RESILIENCIA Y LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL, MARÍA JOSÉ TRUCCO Y CLAUDIO PANSERA; **ARTES ESCÉNICAS COMO HERRAMIENTA DE INTERVENCIÓN POLÍTICA**, PATRICIA DEVESA; **DEL ARTE SOCIAL AL ARTE COMUNITARIO**, CLAUDIO PANSERA.

CUADERNOS
DANZATERAPIA. PERSPECTIVAS DE SALUD, ARTE Y MOVIMIENTO, ANALÍA MELGAR; **TEATRO POLÍTICO: DE TEATRO ABIERTO A TXI**, PATRICIA DEVESA Y PEDRO ESPINOSA; **TEATRO SOCIAL ARGENTINO**, CLAUDIO PANSERA.